

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
2019. december 11. (szerda) 09:00 órakor
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 2. nyilvános rendkívüli ülésén

Jelen vannak: Lenkey Petrosz elnök
Sainidis Dimitrios elnök elnök-helyettes
Bozonasz Irini nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

Megnyitja a rendkívüli ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy a jelen rendkívüli ülés a december 2.-i rendes képviselő-testületi ülés 78/2019 (XII.02) sz. határozata alapján folytatólagos ülésként (az akkori ülésen meghatározott 2019. december 11-én 9 órára) szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Sainidis Dimitrios elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Sainidis Dimitrios

Elfogadja a jelölést.

Lenkey Petrosz elnök

Szavazásra teszi fel Sainidis Dimitrios személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Sainidis Dimitrios személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 105/2019. (XII.11.) alatt meghozta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 105/2019. (XII.11.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Sainidis Dimitrios személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően Lenkey Petrosz elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat és szavazásra bocsátja a napirendi pontok elfogadását az alábbiak szerint

1. 2020. évi munkaterv elfogadása

Előterjesztő: Lenkey Petrosz, Bozonasz Irini Sainidis Dimitrios (írásbeli előterjesztés)

2. 2020. évi Átmeneti gazdálkodás

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

3. Beszámoló elfogadása Manos Loizos zenés irodalmi est szervezéséről

Előterjesztő: Lenkey Petrosz, Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

4. Beszámoló elfogadása a Dohánygyári Emlék Est 2019. rendezvényről

Előterjesztő: Lenkey Petrosz, Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 106/2019.(XII.11.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 106/2019. (XII.11.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2. nyilvános rendkívüli ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. 2020. évi munkaterv elfogadása

Előterjesztő: Lenkey Petrosz, Bozonasz Irini, Sainidis Dimitrios (írásbeli előterjesztés)

2. 2020. évi Átmeneti gazdálkodás

Előterjesztő: Lenkey Petrosz, Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

3. Beszámoló elfogadása Manos Loizos zenés irodalmi est szervezéséről

Előterjesztő: Lenkey Petrosz, Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

4. Beszámoló elfogadása a Dohánygyári Emlék Est 2019. rendezvényéről

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

1. Napirendi pont

2020. évi munkaterv elfogadása

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini:

Kérem, hogy javítsuk ki, vagy hagyjuk el az előterjesztésben írt etnoturizmust, mivel az egy negatív fogalom, olyan, mint az etnobiznisz.

Lenkey Petrosz elnök

Szerintem az etnoturizmus pozitív fogalom, azt fejezi ki, hogy egy anyaországi, illetve bármelyik külföldi csoport az adott nemzetiség történelmi emlékeit, emlékhelyeit felkeresi, meglátogatja. Egyebekben Bozonasz Irini többi észrevételeit elfogadva kijavítottuk a munkatervet.

Az előterjesztés teljes részleteinek egyeztetése és teljes körű konszenzus kialakítása után szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 107/2019.(XII.11.) számú határozatát:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 107/2019.(XII.11.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a képviselők javaslataira is épülő, velük egyeztetett 2020 évi munkaterv elnöki előterjesztését amelynek megvalósulása a 2019. évi költségvetési források függvénye-, és az abban foglaltak megvalósulása érdekében szükséges, szervekkel és szervezetekkel (különösen a helyi városi vezetéssel és a többi nemzetiségi önkormányzatokkal) való egyeztetések folytatására, megállapodások és szerződések abszolválására az elnök személyét elfogadja .

Felelős: Lenkey Petrosz elnök

Határidő: 2019. december 11.

2. Napirendi pont

2020. évi Átmeneti gazdálkodás

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

Lenkey Petrosz elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 108/2019.(XII.11.) számú határozatát:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 108/2019.(XII.11.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. 2020. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt a nemzetiségi önkormányzat 2019. évről áthúzódó kiadásainak teljesítésére a 2019. évi feladattal terhelt költségvetési maradványa terhére.
2. a 2020. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában az előzetes kötelezettségvállalások teljesítésére csak abban az esetben kerülhet sor, ha az előzetes kötelezettségvállalásban, a döntésekben a megjelölt bevételi forrás is biztosított.
3. ha a 2. pontban foglalt előzetes kötelezettségvállalásra, kifizetésekre a forrás nem biztosított, felhatalmazza az elnököt az előző évi szabad költségvetési maradványból történő megelőlegezésre, vagy a kifizetés felfüggesztésére.
4. 2020. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt, hogy új kötelezettségvállalás, pénzügyi kifizetés kizárólag a teljesített tárgyevi bevételek, vagy a 2019. évi szabad maradvány erejéig teljesíthető.
5. az átmeneti időszakban a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteit az alábbiakban határozza meg:
 - a) készlet és kis értékű tárgyi eszköz beszerzése,
 - b) kiküldetés, reprezentációs, vendéglátásra kiadások,
 - c) kisösszegű szolgáltatási kiadások,
 - d) utólagos elszámolásra felvett előlegek,
 - e) nem rendszeres és külső személyi juttatások.
6. jelen határozatban foglaltak 2020. január 1-jétől lépnek hatályba és a 2020. évi költségvetés elfogadásával egyidejűleg hatályát veszítik.

Felelős: Lenkey Petrosz elnök

Határidő: 1.-5. pont 2020. január-február hónap, 6. pont a 2020. évi költségvetés elfogadása

3 Napirendi pont

Beszámoló elfogadása Manos Loizos zenés irodalmi est szervezéséről

Előterjesztő: Lenkey Petrosz, Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Lenkey Petrosz elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 109/2019.(XII.11.) számú határozatát:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 109/2019.(XII.11.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. elfogadja Bozonasz Irini korábbi elnök beszámolóját a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 51/2019 (V.15) sz. határozatával elfogadott, Manos Loizos görög zeneszerző tiszteletére 2019. június 01-én megtartott, 11. alkalommal megrendezésre került Hagyományörző Görög Zenés Irodalmi Estról.
2. Megállapítja, hogy az 1. pontban foglalt program az 51/2019 (V.15) sz. határozatban, és a határozathoz mellékelte beszámolóban foglaltak szerint valósult meg.
melléklet: beszámoló

Felelős: Lenkey Petrosz elnök
Határidő: 2019. december 02.

4 Napirendi pont

Beszámoló elfogadása a Dohánygyári Emlék Est 2019. rendezvényről
Előterjesztő: Lenkey Petrosz, Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Lenkey Petrosz elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 110/2019.(XII.11.) számú határozatát:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 110/2019.(XII.11.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. elfogadja Bozonasz Irini korábbi elnök beszámolóját a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 55/2019 (VIII. 12)) sz. határozatával elfogadott, „Dohánygyári Emlék Est 2019” elnevezés alatt 2019. szeptember 28-án megtartott, a Törekvés Művelődési Házban megtartott rendezvényről.**
- 2. Megállapítja, hogy az 1. pontban foglalt program az 55/2019 (VIII.12) sz. határozatban, és a jelen határozathoz mellékelt beszámolóban foglaltak szerint valósult meg.**

mell: Beszámoló

Felelős: Lenkey Petrosz elnök

Határidő: 2019. december 02.

Lenkey Petrosz elnök

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 09:15 órakor bezárja.

.....
jegyzőkönyv-hitelesítő

.....
elnök

Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina *Németh Edina*

abkud

cf 9

JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat
2. nyilvános rendkívüli testületi üléséről, amelynek időpontja:
2019. december 11.(szerda) 09:00 óra

1. Lenkey Petrosz



2. Sainidis Dimitrios

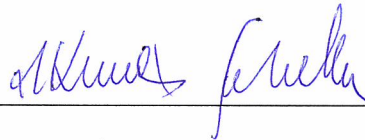


3. Bozonasz Irini



A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella



Németh Edina





Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

2020. évi munkaterv elfogadása

Előterjesztő: Lenkey Petrosz, Bozonasz Irini, és Sainidis Dimitrios
(írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. december 11. napján
2. nyilvános rendkívüli ülés 1.) pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tisztelt Képviselő-testület!

Előzetes egyeztetéseinknek megfelelően tisztelettel előterjesztem határozathozatalra a 2020. évi munkatervünket az alábbiak szerint .

Önkormányzatunk számára elsődleges feladat Nemzetiségünk fennmaradása, kultúránk, nyelvünk ápolása és a társadalmi interetnikus kultúrális és szociális összefogás .

Ezek megvalósulásának érdekében, a Józsefvárosi Görög Önkormányzat és a Városunk Vezetése közötti egyeztetések, különösen a kezdeményezéseink nyomán létrejött **Nemzetiségi Kerekasztali** megbeszéléseink és annak a városi vezetéssel való egyeztetése folyamánként szükséges :

- 1, szövetséget kötnünk a többi nemzetiséggel és Városunk Önkormányzatával,
- 2, létrehozunk a **Hellénizmus Múzeuma és Nemzetiségek Integrált Iskolája és a Filantrópia-Filoxénia Interetnikus Szocio-Kultúrális Interaktív Háza Központ** intézményeinek rendszerét , aminek keretében megvalósul nemzetiségünk több ezer évnyi kárpát-medencei jelenlétének és emlékeinek bemutatása-örzése, a nemzetiségi oktatás, és a befogadó társadalmunkkal és a benne létező etnikumokkal való szociális-kultúrális interakció, mindannyiunk kultúrájának gazdagítása, és társadalmunk közösségeinek felemelkedése és **etnoturizmus , kultúrális befektetések bevonása Józsefvárosba** érdekében .
- 3, létrehozunk a **Józsefvárosi Nemzetiségek és Etnikumok Európa Műhelye** nevű szervezetet -- a Józsefvárosi Önkormányzattal együtt, amely koordinálja a 2. pontban foglaltakat is, **az európai értékek és szabadságeszmény szellemében való közösségi összefogás** mellett .
- 4, **közös programok megvalósítása a józsefvárosi nemzetiségekkel, etnikai közösségekkel, kultúrális és szociális szervezetekkel, egyesületekkel és civilekkel, az összes görög szervezettel és egyesülettel, egyházzal;** a velük való együttműködési és támogatói megállapodások abszolválása .

Az előterjesztés útján általunk megalapított **Józsefvárosi Görög Klub - Interkulturális és Szociális Védőháló** -mely a fentiek megvalósulásának kiindulópontja is egyben- minden eszközzel való segítségét és támogatását biztosítanunk kell közös céljaink elérése érdekében .

Mivel nemzetiségi Közösségünk három különféle diaszórából áll különböző igényekkel és szükségletekkel ; pl.: mint azt a Syllagos általunk is támogatott programja is mutatja.

A ma élő magyarországi **görög nemzetiség jelentős csoportja, az ötvenes évek végéig Magyarországra érkezett mintegy 12 ezer fős görög politikai menekültcsoportnak a leszármazottja.** E csoport hosszú időn át tartotta az őshazából hozott görögségtudatát. A magyar társadalom, mint kisebbséget be- és elfogadta. Ők elfogadták kisebbségi mivoltukat és nemzedékről nemzedékre örökítették azt a kultúrát, amit ők görögnek tartottak. **Ezt a görögséget azonban, egy, csak a magyarországi görögségre jellemző sajátos kultúra jellemzi,** melynek része egyrészt a kitelepüléskor megmerevedett társadalmi kép, erkölcsök, normák, attitűdök az egyik oldalról; másrészt a befogadó ország kultúrájának hatása az amely meghatározza. a Syllagos fontos célként határozta meg, hogy minden Magyarországon élő görög megismerje a XXI. századi görög kultúrát, szembesüljön a kibocsájtó ország nemzeti identitásának, kultúrájának változásával az utóbbi hetven évben. A Magyarországi Görögök Kulturális Egyesület csak ez által segíthet a Magyarországon élő görög kisebbségnek a görög hagyományok és szokások életben tartásában. Ennek fontos része, hogy a görög történelem és Európa történelmének meghatározó alakjaival, eseményeivel a Magyarországon élő görög kisebbség elmélyítse ismereteit a kulturális programjainkon keresztül.

2020 február:**Athén partizánjai c. görög film vetítése,** vetítés után beszélgetés a rendezővel. A Ioannis Xydas és Xenofontas Vardaros rendezésében készült a Nemzeti Ellenállási Front (EAM) athéni tevékenységének történetét bemutató dokumentumfilm nagy sikerrel került bemutatásra a görög mozikban 2018-ban.A magyar nyelven feliratozott változat vetítése.

2020 május:Aris Velouhiotis a görög ellenállás hőisének életét bemutató színdarab.Aris Velouhiotis a **Nemzeti Felszabadítási Front** egyik meghatározó vezetője volt. Vezetésével a modern görög történelem első valódi tömegmozgalma jött létre az 1942-1945 közötti időszakban, Görögország német-olasz-bolgár megszállásának ideje alatt.

2020. június, **Nyári Szabadtéri Zenei Fesztivál** (olyan zenei program kínálat, amely széles rétegeket vonz, kortárs görög zene, tradicionális népzene, komolyzene, magyarországi görög csoportok szereplése)

2020. szeptember, **Auschwitz-Birkenau- i buszos kirándulás**

75.000 görög ember szinte a teljes thesszaloniki zsidóság valamint számos ellenálló lelte halálát a lengyelországi táborban. A XX. század legmeggrázóbb történelmi ténye a koncentrációs és haláltáborok működése. Emlékeznünk kell rájuk, hogy intő példa legyen minden generációnak, hogy ez sosem ismétlődhet meg újra.

2020- november ,**Politechnio** Megemlékezés az 1973.nov.14-17-ig tartó Athéni Műszaki Egyetemen kitört hunta elleni lázadás halálos áldozataira.

Raptis Ioannis és Vlachos Charalampos a görög nemzeti ellenállás Magyarországon letelepedett több mint 1.000 tagjának önéletrajzát tartalmazó könyvének kiadása. "

Ezek kielégítése - biztosítása céljából létrehozzuk Bizottságainkat : a **Történelmi Görögség és Interetnicitás és Kultúra Bizottsága, Polgárháborús Diaszpóra és Szociális Bizottság, Új Diaszpóra és Bevándorlás, Oktatásügyi Bizottság .**

- **görög nemzeti ünnepek** Theofánia, a 1821-es Szabadságharc, Dekapentavgyuszto, 1940. Október 28-i OHI Nemzeti Ünnap, Díron-Vergas-i csata 1826.jún 21, Thermopylei, Szalamiszi, Plateai csatákról, **egyházi ünnepek- azokhoz kapcsolódó hagyományok megünneplése, a nagy nemzeti Genocídiumokról való megemlékezések : Ponduszi-Örmény népirtás május 19-i, Kisázsiai Katasztrófa szeptember 13-i örményekkel és zsidókkal közös megrendezése, központi rendezvényeiben való részvétel, együttműködés, költségeihez való hozzájárulás.**
- Zenei archívum fenntartása és bővítése (Topalidisz László volt képviselő régi görög bakelit lemezeket gyűjt vagy kölcsönöz és archívumba átmenti CD-DVD-re). Folyamatos.
- Fotó archívum gyűjtése (Topalidisz László képviselőnk a gyűjtött anyagot scannelli, restaurálja, és Vlahosz Haralambosz a képek adatainak anyagát rendszerezi, albumokba rendezi stb.) Folyamatos
- Önállóan, illetve a görög szervezetekkel pl. Syllogos, egyesületekkel pl. Helidonáki, más nemzetiségi önkormányzatokkal, etnikai szervezetekkel együttműködve nemzetiségi kulturális rendezvények szervezése, kultúránk megismerése és megismertetése és a többi etnikum kultúrájának megismerésének céljából .
- Évente egy szakmai buszkirándulás szervezése.
- Évente hazai és anyaországi kirándulások,táborok és nyaralások szervezése gyerekek, fiatalok és idősök számára ,felkeresve nemzetiségünk történelmi emlékeit , kultúránk és történelmünk megismerése céljából
- **Tárgyi emlékeink gyűjtése, feldolgozása, korszerű technikákkal való archiválása, kiállítása.** (Különösen a VIII. kerületre, mint befogadó kerületre koncentrálván - Dohánygyár) Folyamatos
- **Görög témájú kiadványok megjelentetésének támogatása**
- **Görög kulturális egyesületekkel, alapítványokkal, tánccsoportokkal, zenekarokkal való együttműködés és ezek támogatása.** (anyagi illetve természetbeni juttatások: pl. próbaterem támogatás, görög népviselet ruhák vétele, görög-magyar nyelvű naptár kiadása, egyösszegű támogatások... stb.)
- Dohánygyári emléktábla koszorúzás és emlékünnepség rendezése 2020. szeptember
- Görög húsvéti ünnepség megtartása
- Testületi ülések és Közmeghallgatás megtartása

Január

- Nemzetiségi Önkormányzat és a helyi települési Önkormányzat között létrejött

együttműködési megállapodás felülvizsgálata (határidő január 30.)

- Görög Vízkereszt szent Vaszilisz megünneplése
- Görög Pedagógusnap megemlékezés

Beszámolók elkészítése az működési központi költségvetési támogatásról valamint a települési Önkormányzat működési támogatásáról

- Döntés a Romisyni kórus támogatásáról

Február

- Nemzetiségi Önkormányzat 2020 évi költségvetésének megalkotása (határidő: február 15.)
- Tsiknopembti hagyományőrzési rendezvény

Március

- 1821. Március 25-i Nemzeti Ünneplése, központi rendezvényen való részvétel és támogatása
- KatharaDeytéra hagyományőrzési rendezvény

Április

- Görög Ortodox Húsvétünneplése, központi rendezvényen való részvétel és támogatása
- Kiállítások más etnikumokkal közösen
- Nemzetiségi Önkormányzat zárszámadása

Május

- Május 1-i majális szervezése
- Szakmai kirándulás görög közösség meglátogatása
- Görög Pünkösdi ünneplése

Június

- Zenés Irodalmi Est szervezése a Romiosyni kórus részvételével június 6-án
- A Manolisz Glezosz 12 évfolyamos Kiegészítő Nyelvoktató Iskola által szervezett nyári tábor támogatása
- **Július Interetnikus Zenei Fesztivál elsősorban görögországi és roma előadók szereplésével, Szent Pantaleimon kolostor hagyományőrző felkeresése**
- **Augusztus** Szineváltóság és Dekapentayguszto hagyományőrző ünnepek

Szeptember

- Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete Természetjáró Tagozata görögországi túrájának támogatása
- Dohánygyári Emlékest megrendezése 2020. szeptember
- **Október Ohi** nemzeti ünnep és Szent Demeter ünnep megrendezése
- **November** Polytehnio megemlékező est megrendezése a Syllogosszal

- **December** Ai Nikolasz ünnep, Évzáró és Görög Karácsony ünneplése más etnikumokkal közösen

Folyamatosan működő feladatok:

- Romiosyni kórus , Pasatempos zenekar támogatása
- Romákkal és más etnikumokkal való zenei és gasztro-kulturális rendezvények
- nemzetiségi Kerekasztal rendezvények
- Zenei Archívum fenntartása és fejlesztése (felelőse: Topalidisz László alelnök)
- Fotó és dokumentum archívum fenntartása és fejlesztése (felelőse: Vlahosz Haralambosz)

Ezek a prioritások szinoptikusan, természetesen fontos feladat a testvérvárosokkal, testvér önkormányzatokkal való programok megrendezése . Az etnoturizmus , kulturális befektetések bevonása Józsefvárosba .

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a képviselők javaslataira is épülő, velük egyeztetett 2020 évi munkaterv elnöki előterjesztését -amelynek megvalósulása a 2019. évi költségvetési források függvénye-, és az abban foglaltak megvalósulása érdekében szükséges, szervekkel és szervezetekkel (különösen a helyi városi vezetéssel és a többi nemzetiségi önkormányzatokkal) való egyeztetések folytatására, megállapodások és szerződések abszolválására az elnök személyét elfogadja .

Felelős: Lenkey Petrosz elnök

Határidő: 2019. december 11.

Budapest, 2019. december 02.



Lenkey Petrosz elnök, Bozonasz Irini, Sainidis Dimitrios

ELŐTERJESZTŐ: LENKEY PETROSZ JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG
 ÖNKORMÁNYZAT
 LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ
 PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
 JOGI KONTROLL:



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

2020. évi Átmeneti gazdálkodás

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. december 11. napján
2. nyilvános rendkívüli ülés 2.) pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló törvényt az országgyűlés elfogadta, amely azonban a nemzetiségi önkormányzatok támogatását önkormányzatonként nem tartalmazza. A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. a 2019. december végén, illetve 2020. január hónapban teszi közzé a 2020. évre megállapított központi költségvetési működési támogatás összegét.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a támogatási összeg pontos meghatározásáig a 2020. évi költségvetésről költségvetési évet megelőző évben határozatot nem alkothat, ezért szükséges a 2020. évi átmeneti időszakra a költségvetési gazdálkodás szabályairól határozatot hoznia.

2020. évben várhatóan a központi költségvetési, valamint a települési önkormányzati támogatás összege a 2019. évihez fog közelíteni, tehát a következő évi programjainkat, kiadásainkat a forrásokhoz kell igazítani a költségvetési egyensúly megtartása érdekében. Az átmeneti időszakban pénzügyi forrása az önkormányzatnak az előző évben fel nem használt szabad költségvetési maradvány lesz, így az átmeneti gazdálkodás szabályozásánál elsődlegesen az áthúzódó kiadásokra, az előre vállalt kötelezettségekre kell forrást biztosítani.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. 2020. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt a nemzetiségi önkormányzat 2019. évről áthúzódó kiadásainak teljesítésére a 2019. évi feladattal terhelt költségvetési maradványa terhére.**
- 2. a 2020. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában az előzetes kötelezettségvállalások teljesítésére csak abban az esetben kerülhet sor, ha az előzetes kötelezettségvállalásban, a döntésekben a megjelölt bevételi forrás is biztosított.**
- 3. ha a 2. pontban foglalt előzetes kötelezettségvállalásra, kifizetésekre a forrás nem biztosított, felhatalmazza az elnököt az előző évi szabad költségvetési maradványból történő megelőlegezésre, vagy a kifizetés felfüggesztésére.**
- 4. 2020. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt, hogy új kötelezettségvállalás, pénzügyi kifizetés kizárólag a teljesített tárgyévi bevételek, vagy a 2019. évi szabad maradvány erejéig teljesíthető.**
- 5. az átmeneti időszakban a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteit az alábbiakban határozza meg:**
 - a) készlet és kis értékű tárgyi eszköz beszerzése,**
 - b) kiküldetés, reprezentációs, vendéglátásra kiadások,**
 - c) kisösszegű szolgáltatási kiadások,**

- d) utólagos elszámolásra felvett előlegek,
 - e) nem rendszeres és külső személyi juttatások.
6. jelen határozatban foglaltak 2020. január 1-jétől lépnek hatályba és a 2020. évi költségvetés elfogadásával egyidejűleg hatályát veszítik.

Felelős: Lenkey Petrosz elnök

Határidő: 1.-5. pont 2020. január-február hónap, 6. pont a 2020. évi költségvetés elfogadása

Felelős: Lenkey Petrosz elnök

Határidő: 2019. december 02.

Budapest, 2019. december 02.



Lenkey Petrosz elnök

**ELŐTERJESZTŐ: LENKEY PETROSZ JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG
ÖNKORMÁNYZAT**

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL: *okm*



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γκιάζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

Beszámoló elfogadása Manos Loizos zenés irodalmi est szervezéséről

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. december 11. napján
2. nyilvános rendkívüli ülés 3.) pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

1. Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Manos Manolis Loizos görög zeneszerző tiszteletére, 2019. június 01-én megtartott, 11. alkalommal megrendezésre került Hagyományörző Görög Zenés Irodalmi Est az Országos Idegen nyelvű Könyvtár olvasótermében volt, a Pasatempos Együttes, és Varga Veronika énekesnő léptek fel előadóként.

A program, és annak költségvetése az 51/2019 (V.15) sz. határozat szerint valósult meg, a részletes beszámolót a jelen előterjesztéshez csatolom.

Kérem a T. Képviselő-testületet a beszámoló elfogadására.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

3. elfogadja Bozonasz Irini korábbi elnök beszámolóját a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 51/2019 (V.15) sz. határozatával elfogadott, Manos Manolis Loizos görög zeneszerző tiszteletére 2019. június 01-én megtartott, 11. alkalommal megrendezésre került Hagyományörző Görög Zenés Irodalmi Estről.
4. Megállapítja, hogy az 1. pontban foglalt program az 51/2019 (V.15) sz. határozatban foglaltak szerint valósult meg.

Felelős: Lenkey Petrosz elnök

Határidő: 2019. december 02.

Budapest, 2019. december 02.

Lenkey Petrosz elnök

Bozonasz Irini

ELŐTERJESZTŐ: LENKEY PETROSZ JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG
ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL:



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

Beszámoló elfogadása a Dohánygyári Emlék Est 2019. rendezvényről

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. december 11. napján
2. nyilvános rendkívüli ülés 3.) pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

2. Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a „Dohánygyári Emléke Est 2019.” elnevezésű rendezvény 2019. szeptember 28-án megtartásra került a Törekvés Művelődési Központban, 1101 Budapest, Könyves Kálmán krt. 25. szám alatt
A program, és annak költségvetése az 55/2019 (VIII.12) sz. határozat szerint valósult meg, a részletes beszámolót a jelen előterjesztéshez csatolom.
Kérem a T. Képviselő-testületet a beszámoló elfogadására.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy


3. elfogadja Bozonasz Irini korábbi elnök beszámolóját a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 55/2019 (VIII. 12)) sz. határozatával elfogadott, „Dohánygyári Emlék Est 2019” elnevezés alatt 2019. szeptember 28-án megtartott, a Törekvés Művelődési Házban megtartott rendezvényről.
4. Megállapítja, hogy az 1. pontban foglalt program az 55/2019 (VIII.12) sz. határozatban foglaltak szerint valósult meg.


Felelős: Lenkey Petrosz elnök

Határidő: 2019. december 02.

Budapest, 2019. december 02.




Lenkey Petrosz elnök


Bozonasz Irini

ELŐTERJESZTŐ: LENKEY PETROSZ JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG
ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ 

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 

JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete
2019. december 11. (szerda) 09:00 órai kezdettel tartandó
2. nyilvános rendkívüli testületi ülésére


Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. 2020. évi munkaterv elfogadása**
Előterjesztő: Lenkey Petrosz, Bozonasz Irini, Sainidis Dimitrios
(írásbeli előterjesztés)
- 2. 2020. évi Átmeneti gazdálkodás**
Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)
- 3. Beszámoló elfogadása Manos Loizos zenés irodalmi est szervezéséről**
Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)
- 4. Beszámoló elfogadása a Dohánygyári Emlék Est 2019. rendezvényről**
Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2019. december 02.

Üdvözlettel:


Lenkey Petrosz
elnök s.k.

Beszámoló a „Manos Loizos” zenés irodalmi estről

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Bozonasz Irini Elnök Asszony beszámolóját az 51/2019.(V.18.) JGÖ számú határozat végrehajtásáról, mely szerint az idei Zenés Irodalmi Est 11. alkalommal került megrendezésre az Országos Idegennyelvű Könyvtár olvasótermében 2019. június 1-én a Romiosyni kórus részvételével. Idén Manos Loizos zeneszerző munkássága lett bemutatva. A rendezvény 18 órakor kezdődött, a zenész irodalmi műsor 2 órán keresztül tartott. A kórust a Pasatempos zenekar kísérte. A műsor irodalmi része vetítésessel, fényképek, dokumentumok, filmrészletek vetítésével gazdagítva került bemutatásra. Az irodalmi anyag két nyelven, görögül és magyarul hangzott el. A rendezvényen körülbelül 200 ember vett részt, a programhoz tartozott a közös éneklés, a közönség részére kiosztásra kerültek a görög dalos füzetek. Magas színvonalú kulturális élményt nyújtó szombat esti rendezvényt sikerült megvalósítani. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül meghívón keresztül Facebook-on.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő nemzetiségi pályázatán 400 e Ft-t nyert e program megvalósítása céljából. A rendezvény összköltsége: 501.540 Ft volt, amelyen belül 400 e Ft erejéig a Bethlen Gábor alap által nyújtott pályázati támogatás terhére, melyre előzetes kötelezettséget vállal a nyert támogatás leutalásáig, 50 e Ft a települési önkormányzat által 2019. évben nyújtott pályázati támogatás terhére, 51.540-Ft a 2018. évi központi feladatalapú támogatás terhére lettek elszámolva a következő tételek:

- Zenezolgáltatás: 200.000 Ft, a NEMZ-KUL-19-1386 pályázati támogatás terhére előzetes kötelezettséget vállalt
- Nyomdaköltség: 108.200.-Ft (melyből 600 db meghívó 37.200 Ft, 100 db dalos
- Füzet 41.000 Ft, grafikai költség 30.000 Ft, a NEMZ-KUL-19-1386 pályázati támogatás terhére előzetes kötelezettséget vállalt
- Terembérlet díja: 53.340 Ft, a NEMZ-KUL-19-1386 pályázati támogatás terhére előzetes kötelezettséget vállalt
- Hangosítás 70.000 Ft összegéből 38,460 Ft a NEMZ-KUL-19-1386 pályázati támogatás terhére előzetes kötelezettséget vállalt, 31.540 Ft a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás terhére
- Vetített háttér szerkesztése és elkészítése, bemondó munkadíja 50.000 Ft a 2019. évi települési önkormányzat pályázati támogatás terhére, 20 e Ft a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás terhére lett elszámolva

Beszámoló a „Dohánygyári emlékest 2019” című rendezvényről

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 55/2019.(VIII.12.) számú határozata alapján a Dohánygyári Emlékest megvalósult. Ebben az évben 2019. szeptember 28-án került megrendezésre, melynek helyszíne a Törekvés Művelődési Központ (1101 Budapest Könyves Kálmán Krt. 25.) volt. A nyílt rendezvény meghirdetésre került a Facebook internet közösségi oldalon és papír alapú meghívó formájában is.

Mivel a Dohánygyári találkozó nem csak a VIII. kerületi görög közösség ügye, hanem az egész budapesti görög közösségé is, ezért a Fővárosi Görög Önkormányzat támogatta a rendezvényt. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat az est házigazdája és fő rendezője volt.

Önkormányzatunk pályázott a Bethlen Gábor Alapkezelő Nemzetiségi Kulturális Kezdeményezések pályázatán és nyert 500 ezer forint támogatást erre a programjára.

A rendezvény a Kőbányai út 22. sz. alatti, az egykori dohánygyári görög kolónia emlékét őrző tábla koszorúzásával vette kezdetét, azt követően a program kulturális műsorral folytatódott. A műsorban fellépett a Romiosyni kórus, az Ellinizmosz Egyesület táncsoportja, a Helidonaki Görög Hagyományörző Egyesület táncsoportja, a Pasatempos együttes. A műsor részét képezte egy 25 perces vetítéses előadás a Magyarországon élt és alkotott görög képzőművészekről. Az előadást Bakirdzi Kalliopé tartotta, képanyagát a Raptis Ioannis-nis-Vlahosz Haralambosz gyűjteményből lett felhasználva. A kulturális műsort követően éjfélig tartó táncbár követte a Taverna együttesrel. Rendezvényünkön kb. 300-400 embert vett részt, a volt „Dohánygyári” lakosok és azok leszármazottai. Az emlékest rendezése erősíti a görög közösség, és főleg a fiatalabb nemzedék önazonosságának tudatát, segíti megőrizni kultúráját, és hagyományait. A program többnyire görög nyelven zajlott, de a fontosabb részek magyar nyelven is szóltak a magyar vendégek tiszteletére. Az est összköltsége 936.233 Ft, ebből 736.233 forintig a Józsefvárosi Görög Önkormányzat vállal kötelezettséget, a fennmaradó összeget, azaz 200 e forintot a Fővárosi Görög Önkormányzat fedezte.

A rendezvény közös finanszírozása céljából a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Fővárosi Görög Önkormányzat együttműködési megállapodást kötött.

A Fővárosi Görög Önkormányzat vállalja a meghívók elkészítését és postázását, a hagyományos görög vendéglátást és a Pasatempos együttes díjazását.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat az alábbi költségeket vállalta:

- terembérllet finanszírozása (terembérlleti szerződés megkötésével) 289.000 Ft
- terem hangosítás 69.850 Ft
- A zene szolgáltatás költsége 200.000 Ft- Taverna Görög Népzenei Együttes fellépti díja (szerződés megkötésével)
- Ellinizmosz együttes fellépti díja: 50.000 Ft
- Helidonaki együttes fellépti díja: 50.000 Ft
- Műsorvezetés, előadás szerkesztése és bemutatása díja: 60.000 Ft
- szállítás és koszorú költségek: 17 383 Ft

Összesen: 736.233 Ft

Forrása:

- 500 e Ft erejéig a NEMZ-KUL-EPER-19-1370 számú Bethlen Gábor Alapkezelőtől nyert pályázati támogatás,
- 58.850 Ft erejéig 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás terhére,
- 160 e Ft erejéig a 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás terhére,
- 17.383 Ft koszorú, szállítás költségei a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás terhére lett elszámolva.